



CIVILINĖS AVIACIJOS ADMINISTRACIJA / ŠALIS-NARĖ
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION REPUBLIC OF LITHUANIA/MEMBER STATE

MEDICININĖS IŠVADOS LAPAS 1, 2 & 3 KLASĖS SVEIKATOS PAŽYMĖJIMAMS GAUTI
/MEDICAL EXAMINATION REPORT FORM FOR CLASS 1, CLASS 2 & CLASS 3

KONFIDENCIALŪS DUOMENYS /MEDICAL IN CONFIDENCE

(201) Sveikatos patikrinimas /Examination Category Pirminis /Initial ☐ Pratęsti /Revalidation ☐ Atnaujinti /Renewal ☐ Specialus nukreipimas /Special referral ☐	(202) Ūgis (cm) /Height (cm)	(203) Svoris(kg) /Weight (kg)	(204) Akių spalva /Colour Eye	(205) Plaukų spalva /Colour Hair	(206) Kraujospūdis sėdint (mmHg) /Blood pressure-seated (mmHg) Sistolinis /Systolic Diastolinis /Diastolic	(207) Širdies susitraukimas poilsio metu /Pulse - resting Dažnis (ššpm) /Rate (bpm) Ritmiškumas /Rhythm Ritmiškas /regular ☐ Neritmišk. /irregular ☐
---	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	---	---

Klinišinis tyrimas /Clinical exam:

Atsakykite į kiekvieną klausimą

/Check each item

Norma

/Normal

Nenorma

/Abnormal

Norma

/Normal

Nenorma

/Abnormal

(208) Galva: veidas, kaklas, plaukuotoji dalis /Head, face, neck, scalp			(218) Pilvas, išvaržos, kepenys, blužnis /Abdomen, hernia, liver, spleen		
(209) Burnos ertmė, gerklių, dantys, balsas, kalba /Mouth, throat, teeth, voice, speech			(219) Tiesioji žarna, išangė /Anus, rectum		
(210) Nosis, sinusai /Nose, sinuses			(220) Urogenitalinė sistema /Genito – urinary system		
(211) Ausys, ausų būgneliai, jų judrumas /Ears, drums, eardrum motility			(221) Endokrininė sistema /Endocrine system		
(212) Akys - priedai ir akiduobės, regos laukai /eyes – orbit & adnexa; visual fields			(222) Viršutinės ir apatinės galūnės ir sąnariai /Upper & lower limbs, joints		
(213) Akys – vyzdžiai ir akių dugnas /Eyes – pupils and optic fundi			(223) Stuburas, likusi atramos ir judėjimo sistema /Spine, other musculoskeletal		
(214) Akys – judrumas, nistagmas /Eyes – ocular motility; nystagmus			(224) Nervų sistema – refleksai ir kt. /Neurologic – reflexes, etc.		
(215) Plaučiai, krūtinės ląsta, krūtys /Lungs, chest, breasts			(225) Psichinė būklė /Psychiatric		
(216) Širdis /Heart			(226) Oda, limfos apytakos sistema, ypatingos žymės /Skin, identifying marks and lymphatics		
(217) Kraujagyslių sistema /Vascular system			(227) Bendra būklė /General systemic		
(228) Pastabos: detalizuokite kiekvieną patologinį radinį, pažymėdami klausimo numerį prieš komentarą /Notes: Describe every abnormal finding. Enter applicable item number before each comment.					

Rega /Visual acuity

(229) Tolimoji rega 5-6 m atstumu /Distant vision at 5m /6m

	Nekoreguota /Uncorrected	Akiniai /Spectacles	Kont. lęšiai /Cont. lenses
Dešinė akis /Right eye	Koreguota iki /corr. to		
Kairė akis /Left eye	Koreg. iki /corr. to		
Abi akys /Both eyes	Koreg. iki /corr. to		

(236) Plaučių funkcija /Pulmonary function

(237) Hemoglobinas /Haemoglobin

FEV ₁ / FVC _____ %	_____ (vnt.) / (unit)
Norma /Normal ☐	Norma /Normal ☐
Nenorma /Abnormal ☐	Nenorma /Abnormal ☐

(230) Vidutinė rega

/Intermediate vision

Nr.14 100 cm atstumu

/N 14 at 100 cm

	Nekoreguota /Uncorrected		Koreguota /Corrected	
	Taip /Yes	Ne /No	Taip /Yes	Ne /No
Dešinė akis /Right eye				
Kairė akis /Left eye				
Abi akys /Both eyes				

231) Artimoji rega

/Near vision

Nr.5 30-50 cm atstumu

/N 5 at 30-50 cm

	Nekoreguota /Uncorrected		Koreguota /Corrected	
	Taip /Yes	Ne /No	Taip /Yes	Ne /No
Dešinė akis /Right eye				
Kairė akis /Left eye				
Abi akys /Both eyes				

(235) Šlapimo tyrimas /Urinalysis

Norma /Normal ☐

Nenorma /Abnormal ☐

Glukozė /Glucose	Baltymas /Protein	Kraujas /Blood	Kiti /Other
------------------	-------------------	----------------	-------------

Papildomi tyrimai /Accompanying Reports

	Neatlikta /Not performed	Norma /Normal	Nenorma / Komentai /Abnormal / Comment
(238) EKG /ECG			
(239) Audiograma /Audiogram			
(240) Oftalmologija /Ophthalmology			
(241) LOR /ORL (ENT)			
(242) Lipidų kiekis kraujyje /Blood lipids			
(243) Plaučių funkciniai mėginiai /Pulmonary function			
(244) Kita (kas?) /Other (What?)			

(232) Akiniai /Glasses

(233) Kontaktiniai lęšiai /Contact lenses

Taip /Yes ☐ Ne /No ☐		Taip /Yes ☐ Ne /No ☐	
Rūšis: /Type		Rūšis: /Type	
Refrakcija /Refraction	Sfera /Sph	Cilindras /Cyl	Ašis /Axis
Dešinė akis /Right eye			
Kairė akis /Left eye			

(313) Spalvų suvokimas /Colour perception

Norma /Normal ☐Nenorma /Abnormal ☐

Pseudo-izochromatinės lentelės /Pseudo-isochromatic plates				
Tipas /Type: IŠIHAROS (24 lentelės) /ISHIHARA (24 plates)				
Lentelių kiekis: /No of plates		Klaidų kiekis: /No of errors		
(234) Klausos /Hearing				
(kai neatlikti 239 / 241 tyrimai /When 239/241 not performed)		Dešinė ausis /Right ear	Kairė ausis /Left ear	
Šnekamoji kalba 2 metrų atstumu pasisukus nugarą į AME /Conversational voice test (2m) with back turned to examiner		Taip /Yes ☐	Taip /Yes ☐	
		Ne /No ☐	Ne /No ☐	
Audiometrija /Audiometry				
Hz	500	1000	2000	3000
Dešinė /Right				
Kairė /Left				

(247) AMG rekomendacija /AME recommendation

Kandidato vardas, pavardė:

Gimimo data:

Bylos numeris:

/Name of applicant:

/Date of birth:

/Reference number:

☐ Atitinka /Fit for class: _____ klasės reikalavimus☐ Sveikatos pažymėjimas išduotas pagal pateiktos klasės kopiją (pridedama) /Medical certificate issued by undersigned class (copy attached) _____☐ Neatitinka /Unfit for class: _____ klasės reikalavimų☐ Reikalingi papildomi tyrimai. Jei taip, nurodykite kodėl ir konsultanto specialybę /Deferred for further evaluation. If yes, why and to whom?:

(248) Komentarai, apribojimai:

/Comments, limitations

(249) AME pareiškimas /AME declaration:

Tvirtinu, kad aš (mano vadovaujama gydytojų grupė) asmeniškai ištyriau šiame pranešime įvardytą kandidatą ir šiame pranešime bei jo prieduose esanti informacija išsamiai ir teisingai atspindi visus šio tyrimo metu gautus duomenis /I hereby certify that I/my AME group have personally examined the applicant named on this medical examination report and that this report with any attachment embodies my findings completely and correctly.		
(250)	AMG vardas, pavardė ir adresas: /AME name and address:	AMG spaudas su suteiktu Nr.: /AME certificate No.:
Vieta: /Place:.....		
Data: /Date:.....		
AMG parašas: /AME signature	El. paštas: /E-mail: Telefono Nr.: /Telephone No.: Telefakso Nr.: /Telefax No.:	